نشرة حقائق مجتمعية: العبء العام

يتعين على بعض الأشخاص الذين يتقدمون بطلب للحصول على البطاقة الخضراء (الإقامة الدائمة) أو تأشيرة دخول إلى الولايات المتحدة اجتياز اختبار "العبء العام"، وهو إجراء يقرر فيه مسؤول الهجرة ما إذا كان من المرجح أن يعتمد المهاجر في المستقبل على الحكومة لتلبية احتياجاته الأساسية. **تدخل قاعدة جديدة بشأن العبء العام حيز التنفيذ في 18 سبتمبر 2026**. راجع الموقع الإلكتروني لمركز أوريغون للقانون للاطلاع على أحدث نسخة من نشرة الحقائق هذه على https://oregonlawcenter.org/، وراجع أيضاً الموقع الإلكتروني https://pifcoalition.org/ للاطلاع على آخر المستجدات بشأن أية تغييرات في القاعدة أو طعون قانونية عليها.

يتعين على الأسر المهاجرة معرفة ثلاثة أمور مهمة بشأن قاعدة العبء العام الجديدة:

1 لا داعي لأن يقلق معظم الناس بشأن قاعدة "العبء العام" على الإطلاق

- العبء العام **لا** ينطبق على الجميع.
- عادةً ما ينطبق اختبار العبء العام فقط على الأشخاص الذين يتقدمون بطلب للحصول على صفة المقيم الدائم القانوني (LPR)/البطاقة الخضراء عن طريق أحد أفراد الأسرة ("طلب قائم على أساس عائلي" للحصول على البطاقة الخضراء).
- إذا كانت لديك بالفعل بطاقة خضراء وتقيم في الولايات المتحدة، فإن **قاعدة العبء العام لا تؤثر عليك** (ولا حتى عند تجديد بطاقتك الخضراء).
- إذا لم يكن لديك مسار للحصول على بطاقة خضراء عن طريق أحد أفراد الأسرة في المستقبل القريب، فإن **قاعدة العبء العام لا تؤثر عليك** حالياً، وقد لا تؤثر عليك أبداً.
- إذا كنت مواطناً أمريكياً بالفعل، فإن **قاعدة العبء العام لا تؤثر عليك**.
- إن قاعدة العبء العام **لا** تنطبق على العديد من فئات المهاجرين. **لا ينطبق اختبار العبء العام على المهاجرين الذين يتقدمون بطلب للحصول على البطاقة الخضراء من خلال فئات "الهجرة الإنسانية" التالية:**

*اللاجئون/طالبو اللجوء
* مقدمو الالتماسات الذاتية بموجب قانون العنف ضد المرأة (VAWA)
*حاملو تأشيرات الفئة T أو U
*وغيرهم!

* المتقدمون للحصول على وضع الحماية المؤقتة (TPS) والحاصلون عليه
* المهاجرون المؤهلون الذين تعرضوا للعنف الأسري
* بعض الأشخاص المفرج عنهم مؤقتاً لدخول الولايات المتحدة (Parolees)

* فئة المهاجرين الأحداث ذوي الوضع الخاص (SIJS)
* الوافدون الكوبيون/الهايتيون
* تأشيرات الهجرة الخاصة (SIV) للحلفاء الأفغان والعراقيين

2 قد يتم النظر في بعض المنافع العامة

- بالنسبة للمهاجر الذي يتقدم بطلب للحصول على بطاقة خضراء "عن طريق أحد أفراد الأسرة" قبل 18 سبتمبر 2026، فلن يؤخذ في الاعتبار عند إجراء اختبار العبء العام سوى دخل الضمان التكميلي (SSI)، والمساعدة المؤقتة للأسر المحتاجة (TANF)، والرعاية طويلة الأجل في مؤسسة رعاية. لن تُحتسب المنافع التي يتلقاها أفراد أسرة المهاجر ضمن اختبار العبء العام الخاص بالمهاجر نفسه.
- أما المهاجر الذي يتقدم بطلب للحصول على بطاقة خضراء "عن طريق أحد أفراد الأسرة" بعد 18 سبتمبر 2026، فسيخضع لقاعدة العبء العام الجديدة. يمكن أن تؤخذ جميع المنافع "المشروطة بمستوى الدخل" (أي المنافع التي لا يستحقها الشخص إلا إذا كان دخله منخفضاً) التي يتلقاها المهاجر أو يتلقاها أفراد أسرته المُعالون، في الاعتبار عند إجراء اختبار العبء العام.

3 العبء العام لا يتعلق بالخدمات الحكومية فقط

- يجب على مسؤولي الهجرة النظر في ظروف الشخص **ككل** عند تطبيق اختبار العبء العام، وليس فقط فيما إذا كان الشخص قد استفاد من برامج المنافع الحكومية.
- تُعد صحة المهاجر وقدرته على العمل واستقراره المالي عوامل إيجابية يمكن أن تساعده في اختبار العبء العام، حتى لو كان قد استفاد من برامج المنافع العامة في الماضي.

هل لديك أسئلة؟ لست وحدك. هناك مساعدة متاحة.

إذا كنت تتقدم الآن أو ستتقدم في المستقبل القريب بطلب للحصول على بطاقة خضراء (الإقامة الدائمة) عن طريق أحد أفراد الأسرة (طلب قائم على أساس عائلي)، فاستشر محامي هجرة أو اطلب مشورة قانونية بشأن العبء العام.

- تصل بالخط الساخن للمنافع العامة التابع لمركز أوريغون للقانون (Oregon Law Center) وخدمات المساعدة القانونية في أوريغون (Legal Aid Services of Oregon) على الرقم: 1-800-520-5292.
- **ابقَ على اطلاع** على أحدث المعلومات بشأن قاعدة العبء العام من خلال زيارة الرابط: https://pifcoalition.org/pc.
- تتوفر معلومات أكثر تفصيلاً حول قاعدة العبء العام على الرابط https://pifcoalition.org/resources/library/public-charge-what-advocates-need-to-know/
- ابحث في الدليل الوطني للخدمات القانونية المتعلقة بالهجرة (National Immigration Legal Services Directory) عن خدمات قانونية مجانية أو منخفضة التكلفة.
- ابحث عن محامٍ خاص للهجرة في منطقتك.
- قد يكون بعض سكان أوريغون مؤهلين للحصول على خدمات قانونية مجانية في مجال الهجرة من خلال منظمة Equity Corps of Oregon. لمعرفة المزيد وطلب المساعدة، تفضل بزيارة https://equitycorps.org/ أو اتصل بالرقم 1-888-274-7292.
- للعثور على معلومات حول مصادر الغذاء المجاني في أوريغون، تفضل بزيارة https://foodfinder.oregonfoodbank.org/ ، أو اتصل بالرقم 211.
- للحصول على مساعدة بشأن مسائل قانونية أخرى، مثل السكن، وحضانة الأطفال، والطلاق، والعمل، وحقوق الضحايا، وأوامر الحماية، وغيرها، يمكنك الاستعانة بـ دليل خدمات المساعدة القانونية غير الربحية التابع لـ Oregon Law Help أو خدمة إحالة المحامين التابعة لنقابة المحامين في ولاية أوريغون (Oregon State Bar).